Gema Pilar Pérez Sánchez
Department of Modern Languages and Literatures
University of Miami
P.O. Box 248093
Coral Gables, FL 33124-4650
Tel.: (305) 284-4858
E-mail: gema@miami.edu

Date: June 2020

Education

Ph.D. Romance Studies, Cornell University, May 1998.
Major Field of Specialization: Twentieth-century Spanish peninsular literature (narrative). *Secondary Fields:* Film theory, cultural, women's and queer studies.

M.A. English Literature, Bucknell University, Spring 1992.
Major Field of Specialization: Anglo-American and French Feminist Theory and Queer Studies

B.A. Music Performance-Flute (Título Profesional de Grado Superior en Flauta Travesera), Real Conservatorio Superior de Música de Madrid, Spain, Spring 1990.

Studies towards a Licenciatura en Filología Hispánica, Universidad Nacional de Educación a Distancia (UNED), Madrid, Spain. Fall 1985-Spring 1987.

Academic employment

University of Miami (1999-present)
Associate Professor, *tenured*, Department of Modern Languages and Literatures (also affiliated with Graduate School, the Miami Institute for the Advanced Study of the Americas, and the Gender and Sexuality Studies Program). June 2005-present.
Assistant Professor, Department of Modern Languages and Literatures (also affiliated with Graduate School, Center for Latin American Studies, and Women's and Gender Studies Program). Fall 1999-Spring 2005.

Fordham University, Rose Hill and Lincoln Center Campuses (1996-1999)
Tenure-track Assistant Professor, Department of Modern Languages and Literatures (also affiliated with Literary Studies, Women's Studies, and Latin American and Latino Studies Programs). Fall 1996-Spring 1999.
Tenure-track Instructor, Department of Modern Languages and Literatures. Fall 1996-Spring 1998.

Cornell University (1992-1996)
John S. Knight Writing Program. Instructor, Fall 1995.
Department of Near Eastern Studies. Teaching Assistant, Summer 1995.
Department of Romance Studies. Instructor, Fall 1994-Spring 1995.
History of Art Department. Reader, Fall 1994.
Department of Modern Languages and Linguistics. Teaching Assistant, Fall 1993-Spring 1994

Bucknell University (1990-1992)
Department of Modern Languages. Teaching Assistant, Fall 1990-Spring 1991.

Academic employment (continued)

Other Institutions (1988-1990)
Fundación Ponce de León/Asociación Cultural Hispano-Norteamericana, Madrid, Spain. Part-time Instructor of English as a Foreign Language. December 1988-July 1990.

Teaching and research interests

Modern and contemporary Spanish peninsular literature
Contemporary Spanish film, photography, and sequential art
Cultural studies
Migration and transnational studies
Transnational queer activism
Literary theory
Queer theory

Languages

Bilingual, Spanish / English; Italian, advanced reading and comprehension skills, intermediate speaking skills; French, Portuguese, Galician, intermediate comprehension and reading skills, beginner speaking skills.

Publications

Books
Queer Transitions in Contemporary Spanish Culture: From Franco to la Movida. SUNY Press for the SUNY series in Latin American and Iberian Thought and Culture, 2007.

Reviews:
Gerard Coll-Planas. *Feminist Review* 94 (2010): 170–172. Print.
Virginia Newhall Rademacher. *Journal of Spanish Cultural Studies* 10.3 (Sept. 2009): 375-77. Print.
Antonio López-Quiñones. *ALEC (Anales de la Literatura Española Contemporánea)* 34.1 (2009): 371-76. Print.
David Vilaseca. *Hispanic Review* 76.4 (Autumn 2008): 465-68. Print.
Sandra Kingery. *Letras Femeninas* 34.1 (Summer 2008): 255-57. Print.
David William Foster. *Hispania* 91.3 (September 2008): 607-08. Print.
Carlos Jerez-Farrán. *Iberoamericana* 8.31 (September 2008): 218-21. Print.
Ellen Gil-Gómez. *ImageText: Interdisciplinary Comic Studies* 4.2 (Winter 2008). Web.

Book Manuscript in Progress:
Transnational Queer Affects and Activism: Literary and Visual Public Interventions in Spanish Culture (1970s-2000s)

Co-Edited Essay Collection in Progress:
Affective Approaches to the Study of Contemporary Spanish LGTBQ Cultures, co-edited with Alfredo Martínez-Expósito and Enrique Álvarez.

Publications (continued)

Guest Editor Special Issue

Pérez-Sánchez, Gema and Brenna Munro, guest co-editors, special issue on "Thinking Queer Activism Transnationally." *The Scholar & Feminist Online* (Barnard Center for Research on Women). 14.2 (2017). http://sfonline.barnard.edu/thinking-queer-activism-transnationally/

Essays

Essays in Peer-Reviewed Journals

"Introduction: Thinking Queer Activism Transnationally." Co-Written with Brenna Munro. *The Scholar & Feminist Online* (Barnard Center for Research on Women). 14.2 (2017). 11,957 words (44 type scripted pages). http://sfonline.barnard.edu/thinking-queer-activism-transnationally/introduction-thinking-queer-activism-transnationally/

"David Trullo's Queer Revisionist Photography: Negotiating Spain's Homonationalism and the Marketing of LGTBQI Human Rights as Commodities in Latin America." *Journal of Language and Sexuality*. 5.2 (2016): 197-221.

"El humorismo gráfico de Maitena Burundarena: de lo local a lo global; de los estereotipos a la subversión" *Revista Iberoamericana*. Special issue: "Entre el margen y el canon: pensamientos discursivos en torno al cómic Latinoamericano" 77.234 (Jan.-March 2011): 87-110.

"Transnational Conversations in Migration, Queer, and Transgender Studies: Multimedia Storyspaces." *Revista Canadiense de Estudios Hispánicos* 35.1 (Fall 2010): 163-84.

"El franquismo, ¿un regimen homosexual?" (Translation, adaptation, and revision of "Franco's Spain, Queer Nation?"). *Orientaciones* 7 (Special Issue on "Represión franquista") (June 2004): 29-48.

"Franco's Spain, Queer Nation?" LatCrit Symposium joint issues of the *University of Michigan Journal of Law Reform* (Vol. 33.3, Winter 2000): 359-403 and the *Michigan Journal of Race & Law* (Vol. 5, Winter 2000): 943-87. Requested for translation and adaptation to Spanish by the peer-review journal *Orientaciones* for their special issue no. 7 "Represión bajo el franquismo." (June 2004): 29-48.

Essays in Peer-Reviewed Edited Books

"Pinkwashing." Eds. Lucas Platero, María Rosón, Esther Ortega. *Barbarismos queer y otras esdrújulas*. Barcelona: Edicions Bellaterra, 2017. 348-55.

"What Happens on the Other Side of the Strai(gh)t? Clandestine Migrations and Queer Racialized Desire in Juan Bonilla's Neopicaresque Novel *Los príncipes nubios* (2003)." Eds. Faszer-McMahon, Debra and Victoria Ketz. *African Immigrants in Contemporary Spanish Texts: Crossing the Strait.* London: Ashgate P, 2015. 53-76.

"Gay and Lesbian Literature from Spain in the Long Twentieth Century (1898-2007)." *The Cambridge History of Gay and Lesbian Literature*. Eds. Ellen McCallum and Mikko Tuhkanen. Cambridge, UK: Cambridge UP, 2014. 438-58.

Publications (continued)

Essays in Peer-Reviewed Edited Books (continued)

"Imaginando historias feministas a ambos lados del Estrecho: Las escritoras españolas se enfrentan al racismo." *Escritoras y compromiso: Literatura española e hispanoamericana de los siglos XX y XXI*. Eds. Ángeles Encinar and Carmen Valcárcel. Madrid: Visor, 2009. 555-67

"One Big Queer European Family? Immigration in Contemporary Spanish Gay and Lesbian Films." In *21st-Century Gay Culture*. Ed. David A. Powell. Newcastle-upon-Tyne: Cambridge Scholars Publishing, 2008. 157-82.

"Reading, Writing, and the Love that Dares Not Speak Its Name: Eloquent Silences in Ana María Moix's *Julia*." Eds. Lourdes Torres and Inmaculada Pertusa. *Tortilleras: Hispanic and US Latina Lesbian Expression*. Philadelphia: Temple UP, 2003. 91-117.

"Drawing Difference: The Women Artists of *Madriz* and The Cultural Renovations of the 1980s." Eds. Ofelia Ferrán and Kathleen Glenn. *A World of Difference(s): Women's Narrative and Film in Twentieth-Century Spain*. Collection Hispanic Issues, Vol. 27. New York: Routledge, 2002. 114-35.

Interviews

Pérez-Sánchez, Gema and Brenna Munro. "Gayropa":Transnational Sexual Politics in Europe. Interview with Phillip M. Ayoub." *Scholar and Feminist Online*. 14.2 (2017). N.p.
http://sfonline.barnard.edu/thinking-queer-activism-transnationally/interview-with-phillip-m-ayoub/

Pérez-Sánchez, Gema and Brenna Munro. "International Activism in Practice: Human Rights Watch. 2015. Interview with Graeme Reid, Director of Lesbian, Gay, Bisexual, and Transgender Rights Program at Human Rights Watch." *Scholar and Feminist Online.* 14.2 (2017). N.p.
http://sfonline.barnard.edu/thinking-queer-activism-transnationally/2015-interview-with-graeme-reid-director-of-lesbian-gay-bisexual-and-transgender-rights-program-at-human-rights-watch/

Interview with Cristina Peri Rossi. *Hispamérica* 2 (Dec. 1995): 59-72

Essay in a Photography Art Book

David Trullo "*Alterhistory: Una Historia Verdadera* (2010): homonormatividad y revisión fotográfica del archivo LGTBQ" and English version, "David Trullo's *Alterhistory: Una Historia Verdadera* (2010). Homonormativity and Revisionist Queer Photography." Eds. Pablo Peinado, David Trullo, Asociación Visible. *Una historia verdadera*. Madrid: Egales, 2016. 23-39; 125-38.

Dictionary Entries

"Cristina Peri Rossi." Eds. Cynthia M. Tompkins and David W. Foster. *Notable Twentieth-Century Latin American Women: A Biographical Dictionary.* Westport, CT: Greenwood, 2001. 222-27.

Publications (continued)

Book Reviews

Review of *Cristina Peri Rossi. Erotismo, transgresión y exilio: Las voces de Cristina Peri Rossi*. Edited by Jesús Gómez-de-Tejada (Sevilla, Editorial Universidad de Sevilla, 2017). *Lectora: Revista de Dones i Textualitat* (U of Barcelona) 24 (2018): 263-65.

Review of *Lesbian Realities/Lesbian Fictions in Contemporary Spain.* Edited by Nancy Vosburg and Jacky Collins (Lewisburg, PA and Lanham, MD: Bucknell University Press and The Rowman & Littlefield Publishing Group, Inc. 2011). *Bulletin of Spanish Studies* (U of Glasgow) 91.6 (July 2014): 950-51.

Review of *Crossing through Chueca: Lesbian Literary Culture in Queer Madrid* (Minneapolis. MN: U of Minnesota P, 2011. 176 pp. *Revista de Estudios Hispánicos* 47.1 (March 2013): 206-208.

Review of *The Return of the Moor: Spanish Responses to Contemporary Moroccan Immigration*, by Daniela Flesler (West Lafayette, IN: Purdue UP, 2008). *Hispanic Review* 78.3 (Summer 2010): 459-62.

Review of *Hispanisms and Homosexualities*, edited by Sylvia Molloy and Robert McKee Irwin (Durham: Duke UP, 1998). *The Arizona Journal of Hispanic Cultural Studies* 4 (2000): 325-26.

Review of *Narrativa andaluza (1900-1936): Erotismo, feminismo y regionalismo*, by Carmen de Urioste Azcorra (Sevilla: U de Sevilla, 1998). *Feministas Unidas Newsletter* 18.2 (Dec. 1998): 37-8.

Review of *La voz testimonial en Montserrat Roig*, by Christina Dupláa (Barcelona: Icaria, 1996). *Letras Femeninas* 24 (1998): 189-90.

Review of *Cinco figuras en torno a la novela de posguerra: Galvarriato, Soriano, Formica, Boixadós y Aldecoa*, by Concha Alborg (Madrid: Libertarias, 1993). *Letras Femeninas* 22.1-2 (1996): 225-26.

Review of *Spanish Women Writers: A Bio-Bibliographical Source Book*, edited by Linda Gould Levine, Ellen Engelson Marson, and Gloria Feiman Waldman (Connecticut: Greenwood P, 1993). *Letras Femeninas* 21.1-2 (1995): 171-72.

Other

Quoted in national magazine, *The Advocate*, in relation to the work of Spanish photographer, David Trullo. "PHOTOS: David Trullo Likes It Dark and Playful." 13 August 2016. On Line.
http://www.advocate.com/photography/2016/8/13/photos-david-trullo-likes-it-dark-and-playful

"Prólogo" for Cristián Ricci's book *¡Hay moros en la costa! Literatura marroquí fronteriza en castellano y catalán.* Madrid: Iberoamericana Vervuert, 2014. 13-15.

"La escritora y la paradoja." *Los Noveles*. Special issue "Ellas" (May 15 2003). 2 pp.
<http://www.losnoveles.net/e1gpsanchez.htm>.

"La homosexualidad en el cine de Pedro Almodóvar." *Milenio* (Mexico) 9 (May-June 1992): 62-64.

Invited Talks

a. Academic

"Thinking Contemporary Queer Spanish Literature and Visual Culture Transnationally." The Peninsular/Transatlantic Series 2015-2016, Department of Spanish and Portuguese, University of Texas, Austin, 23 March 2016.

"Thinking Contemporary Queer Spanish Literature and Visual Culture Transnationally." Women's and Gender Studies Program Colloquium, University of Miami, 18 March 2016.

"In/Visibilidades *queer*: Intervenciones fotográficas LGTB en la esfera pública española a finales del siglo XX y principios del XXI." *Sexualidades minoritarias en las culturas/literaturas de España y Latinoamérica.* Humboldt-Universität zu Berlin, Germany, 3-5 June 2014.

"What Happens on the Other Side of the Strai(gh)t? Clandestine Migrations and Queer Racialized Desire in Juan Bonilla's Neopicarsque Novel *Los príncipes nubios* (2003)." *Burning the Sea: Clandestine Migrations in the Age of Globalization Symposium*, University of Minnesota. Twin Cities, MN, 19-20 April 2013.

"Marketing Racialized Sexual Desire and Same-Sex Violence: Juan Bonilla's novel, *Los príncipes nubios*." *Gender, Violence(s) and Memory: An Annual Comparative Online Conference Presented.* Department of History, Florida International University. Miami, Florida. 30 November 2012.

"Queer Strai(gh)t?: The Liminal Space of the Strait of Gibraltar and the Hybrid Space of Tangiers in Juan Goytisolo and Abdellah Taïa." The Peninsular/Transatlantic Series 2011-2012, Department of Spanish and Portuguese, University of Texas, Austin. 22 March 2012.

"*Pescadores de hombres*, *Transretratos*, and *Alterhistory*: Queer Revisions and Public Interventions in The Photographic Work of David Trullo." Symposium *Using Queer: New In/Visibilities in The Latin American and Spanish Public Spheres*. Hispanic Institute, Columbia University, New York, 20 October 2011.

"El cómic 'Manuel,' de Rodrigo: diseño gráfico, arquitectura, escultura y deseo homoerótico en el Madrid de la movida." Convention of the German Association of Hispanists (DHV), Section on La Movida, Passau, Germany, 23-26 March 2011.

"Expressing Transgender Lives, Building Transglobal Ties." *Queer Hispanisms–Espacio Gay*. McGill University, Montreal, Canada, 10-11 November 2010.

"La elocuencia del silencio o la lectura 'entendida': Julia, de Ana María Moix frente a *El mismo mar de todos los veranos*, de Esther Tusquets." Saint Loius University, Madrid Campus, Madrid, Spain. 13 July 2010.

"Transnational Conversations in Queer, Transgender, and Migration Studies: Multimedia Storyspaces." Hybrid Storyspaces: Redefining the Critical Enterprise in Twenty-First Century Hispanic Literature, An

Interactive, Multimedia Conference, Cornell University, Ithaca, NY, 30 April-1 May 2010. Also delivered at Trans Global/Global Trans Symposium, Center for the Humanities, College of Arts and Sciences, University of Miami, Coral Gables, FL, 2 April 2010.

"The Unfinished Business of the Spanish Transition to Democracy." Center for European Studies-European Union Center, University of Michigan, Ann Arbor, 11 February 2010.

Invited Talks (continued)

a. Academic (continued)

"The Intersection of Queer and Migration Studies in Spain Today: A New Epistemology of Immigration in Carlos Molinero's film *Salvajes* (2001)." Departmental Research Seminar Series in Hispanic Studies, School of Languages, Linguistics and Film, at Queen Mary, University of London. London, 14 October 2009.

Keynote speech: "Women on the Verge of a Political Breakthrough: Maitena Burundarena's Feminist Comic Strips." WSGSA Distinguished Guest Lecture at the 8th Annual Women's Studies Student Conference, "Seas of Change: Women & Gendered Bodies Riding the Waves." Florida International University, Miami, FL. 31 March 2009.

"Genet and *Sinthom*osexuality in Juan Goytisolo's Memoirs," at the International Symposium, The Passions of Jean Genet/Les passions de Jean Genet. University of Miami, Coral Gables, FL. 15-16 November 2007.

Book Presentation, *Queer Transitions in Contemporary Spanish Culture: From Franco to "la movida,"* at the Centro Cultural Español de Miami, as part of the series "Cara a cara. Diálogos fronterizos: tránsitos feministas y reflexiones poscoloniales en un mundo globalizado / Face to face. Dialogues on the Border: Feminist Transits and Post-Colonial Reflections in a Globalized World" 3 October 2008.

"One Big Queer European Family? Immigration in Contemporary Spanish Gay Films." At the first Symposium in Celebration of the New LGBT Studies Program at Hofstra University, *"What Does Gay Mean Today?: Labels, Meaning, and Self-Identification at the Start of the New Millenium.* Hofstra University, Long Island, 11 October 2006. Also delivered at the Department of Spanish and Portuguese, University of California-Irvine, 14 May 2007 and at Department of Hispanic Studies and Italian, School of Modern Languages, Queen Mary, University of London, London, 22 June 2007.

"ContamiNation: Spanish Fiction and Documentary Films on Immigration." Opening lecture for a Film Series on Immigration in Spanish Films. Delivered at the India International Centre in New Dehli, by invitation from the Spanish Embassy. December 5, 2005.

Presentation of four films and Round Table Presentation for a four-film series on Immigration in Spanish Films. India International Centre in New Dehli, by invitation from the Spanish Embassy. December 5-9, 2005.

"'*De Madriz al cielo*': Micro-Nationalist Cultural and Political Strategies in the 1980s." Delivered at University of Kansas-Lawrence, University of California-San Diego, University of South Florida, and Mount Holyoke College, February-March 2003.

"Masculine Mirages in Carlos Saura's Carmen." Lecture. Carmen 2000, University of Miami, 4 March 2000. Month-long, community partnership and international series of events co-sponsored by the Friends of Foreign Languages Society, University of Miami, the Alliance Française, the French and the Spanish Consulates, and the Miami Opera. Invited scholars came from all corners of the world.

Round Table Discussant on Spanish Cultural Studies. Presented position paper. King Juan Carlos I Center of New York University, 22 March 1999.

"Early Twentieth-Century, Spanish Serial Erotica: The Contradictions of Bourgeois Desire," Bucknell University, 30 November 1998.

Invited Talks (continued)

b. Community (general audience and pedagogical)

Participant in an On-Line Debate (Google Hang-Out) on LGBTQIA Visibility in Latin America. "Debate online sobre visibilidad LGTBIQ en Iberoamérica." Organized by Centro Cultural Español in the Dominican Republic. Moderated by Yaneris González Gómez, Deivis Ventura and Thalia Almendares. In the series "Conecta debates para el desarrollo." 23 June 2017.

"Conversation with Spanish Novelist, Belén Gopegui." Interviewed writer in front of an audience. *Centro Cultural Español de Miami*. Miami, 2 May 2017.

"Conversation: Sex, Eroticism, and Gender." Position paper and round-table discussant for special event around art exhibition, *In His Own Likeness*. ArtCenter of South Florida, Richard Shack Gallery, Miami Beach. 12 March, 2014.

Discussion Coordinator at two Polyglot Writers events for poet and novelist Bino A. Realuyo and writer Susana Chávez-Silverman. Writer's Salon at Books and Books, 10 April 2012, and Reading at University of Miami, 11 April 2012.

Post-Screening panelists, film discussion or *Tomboy* (Dir. Celine Sciamma, 2011), Bill Cosford Cinema, University of Miami, Coral Gables, 26 January 2012.

Co-organizer and panelist on film discussion, *Homo Baby Boom*, as part of the "Love Stories/Historias de Amor: Social Responsibility for the Protection of Minorities" program of the Centro Cultural Español de Miami, at The Wolfsonian-FIU Museum, Miami Beach, 16 April 2009.

Presentation of and discussion leading about Spanish Film *Una hora más en Canarias* at Coral Gables Art Cinema. Coral Gables, FL, 25 October 2011.

Co-organizer and panelist of round table discussion, "Queer Art: Social Interventions," as part of the "Love Stories/Historias de Amor: Social Responsibility for the Protection of Minorities" program of the Centro Cultural Español de Miami, at Bass Museum of Art, Miami Beach, 15 April 2009.

Panelist on film discussion, *The Times of Harvey Milk*, for the *Ethics Film Series 2009: Projecting Change*, Adirenne Arsht and UM Ethics Programs, Cosford Cinema, University of Miami. 7 April 2009.

Book Presentation, paperback copy of *Queer Transitions in Contemporary Spanish Culture: From Franco to "la movida,"* at Books and Books, Coral Gables, Florida, 17 October 2008.

Presentation of Pedro Almodóvar's film *Law of Desire* for the Women's and Gender Studies Program's Dinner and Movie Series, University of Miami, Coral Gables, 16 October 2008.

Interviewed by La Eskalera Karakola collective for a new radio program on Radio Karakola, Lavapiés, Madrid (Spain), 26 May 2008.

"On Being a Queer Professional," SpectrUM, University of Miami, 21 September 2006.

Interviewed by Christian Osuna in "La Guía del Comic," a weekly radio program on Radio Cículo. Cículo de Bellas Artes, Madrid (Spain), 2 July 2004.

Invited Talks (continued)

b. *Community (general audience and pedagogical)* (continued)

Main Speaker at public event launching Issue 7 (Repression under Francoism) of academic Spanish magazine *Orientaciones: Revista de Homosexualidades*. FNAC Bookstore, Madrid (Spain), 1 July 2004.

"*El último bolero* de Ileana Prieto y Cristina Rebull y el continuo lesbiano." Round table position paper after performance of the play *El último bolero* by Grupo Trotamundo. Miami Light Project, Miami, 14 April 2002.

"El juego de los espejos: (auto)reflexión e intertextualidad en las adaptaciones cinematográficas de Pilar Miró." Round table position paper at "Una imagen o mil palabras," on Spanish filmmaker Pilar Miró's adaptations of literary works to film. Centro Cultural Español de Cooperación Iberoamericana, Miami, 26 February 2002.

"De brujas y machos cabríos: *El Aquelarre* (1798) de Goya en la novela *Tiempo de silencio* (1961) de Luis Martín-Santos." Centro Cultural Español de Cooperación Iberoamericana, Miami, as part of a lecture series accompanying the exhibition "Imágenes del horror: Francisco de Goya, Desastres de la guerra." 1 November 2001.

"Spain: From Dictatorship to Democracy," Fordham University, Spring 1998.

Speaker, Gay, Lesbian and Bisexual Task Force, Bloomsburg University, 10 March 1997.

"Cross-Cultural, Cross-Literary Queerness," Bucknell University, 29 April 1996.

"Introduction to the Films of Pedro Almodóvar," Lecture preceding film screening. Hobart-William Smith Colleges, 17 April 1996.

"Pedro Almodóvar: Representations of Gender and Sexuality in His Earlier Films," Hamilton College, Spring 1995.

Conference presentations

<u>*International*</u>
"Queer Activism Affecting Archives: Reading Eduardo Mendicutti's *California* (2005) and The Robert Roth's Papers (1973-1990) together." Working Group on "Affective Approaches to the Study of Contemporary Spanish LGBTQ Culture." *The Modern Language Association Convention*, Seattle, WA, 9-12 January 2020.

"Eccentric, Transnational Circles and Affective Dimensions of Queer Activism in the 1970s: Robert Roth and His Spanish and Argentinean Correspondents." 7th Annual Sexuality Studies Association Conference at the Congress of the Humanities and Social Sciences, University of British Columbia, Vancouver, Canada, 2-4 June 2019.

"Voicing the Rights of the Voiceless Islamic Woman? Lampooning Pinkwashing and Islamophobia in Brigitte Vasallo's *Pornoburka* (2013)." In Panel 1.3.3: "Envisioning/Listening to the Marginal in Twnty-First-Century Narrative and Film from Spain." *XXVIII Congreso Annual de la Asociación de Estudios de Género y Sexualidades*. U of Ilinois, Chicago, 27-29 September 2018.

Conference presentations (continued)

International (continued)
"Theorizing Spanish Literature of Migration across the Strai(gh)t: Envisioning Contradictory Spanish Futures." Mini-Symposium, "Migrations in 21st Century Iberian Cultures," at the 22nd International Conference of Europeanists, "Contradictions: Envisioning European Futures," *Council for European Studies*, Paris, France, 8-10 July 2015.

"Epistemología queer" within the working seminar "Manifestaciones y redefiniciones del feminismo hispano en el mundo actual," at the III Jornadas Asociación de Literatura y Cine Españoles Siglo XXI (ALCESXXI), Soria, Spain, 6-9 July 2015.

"Queer Affect/Queer Emotion and Places of Memory in Juan Goytisolo's Memoirs." Special Panel on Homotional Sites: Queer Affects as/and Places of Memory in Contemporary Spanish Culture. *The Modern Language Association* Convention, Vancouver, Canada, 11 January 2015.

"Spanish Gay and Lesbian Literature in The Long Twentieth Century: 1898-2007." Invited Round Table Participant. Special Session, "Writing Global Histories of Gay and Lesbian Literature: Problems and Possibilities." Organized by Ellen McCullum and Mikko Tuhkanen, editors of *The Cambridge History of Gay and Lesbian Literature. The Modern Language Association* Convention, Vancouver, Canada, 11 January 2015.

"Theorizing Gender and Sexuality in Contemporary Literature in Spanish about Irregular Mediterranean Migrations." *17th Annual Mediterranean Studies Association International Congress.* Universidad de Málaga, Aula Universitaria de Marbella, Hospital Real de la Misericordia, Marbella, Spain. 28-31 May 2014.

"Abdellah Taïa, Juan Goytisolo and Mohammed Lahchiri: Anal Economies, Radical Incorporations, Abject Expulsions." *International Conference: Modalities of Engagement and Desire Around Abdellah Taïa,* University of Miami, Miami, Coral Gables, 3-4 April 2014.

"'*Literatura de pateras,'* '*Illiterature*,' and Transit Migration: Reinscriptions of Heteronormativity and the Immigrant as Agentless Victim." "In Transit: Transnational Bodies, Gendered Bodies" panel. *XXIII Congreso Anual de la Asociación Internacional de Literatura y Cultura Femenina Hispánica*, "Feminismo, Post-feminismo, Neo-feminismo." The Claremont Colleges, California, 10-12 October 2013.

"Queer Embodiments and Queer (Re)Visions in the Photographic Work of David Trullo." The Division of Twentieth-Century Spanish Literature Panel on "Embodiment and Twentieth- and Twenty-First Century Spanish Peninsular Culture." *The Modern Language Association Convention*, Boston, 3-6 January 2013.

"Queer Stra(igh)t?: Francophone-Moroccan Perspectives on Immigration Across the Strait of Gibraltar." World Congress for Middle Eastern Studies, Barcelona, Spain. 19-24 July 2010.

"Transnational Conversations in Queer, Transgender, and Migration Studies: Multimedia Storyspaces." *Trans Global/Global Trans Symposium*, Center for the Humanities, College of Arts and Sciences, University of Miami, Coral Gables, FL, 2 April 2010. Also delivered by invitation at: *Hybrid Storyspaces: Redefining the Critical Enterprise in Twenty-First Century Hispanic Literature, An Interactive, Multimedia Conference*, Cornell University, Ithaca, NY, 30 April-1 May 2010.

Conference presentations (continued)

International (continued)
"Imaginando historias feministas a ambos lados del Estrecho: Las escritoras españolas se enfrentan al racismo." *II Congreso Internacional Escritoras y Compromiso: Literatura española e hispanoamericana de los siglos XX y XXI.* Saint Louis University, Madrid Campus, Madrid, Spain, 27-30 May 2008.

"Ansiedades familiares en *A mi madre le gustan las mujeres* (2001), de Inés París y Daniela Fejermán." *AATSP 88th Annual Conference*, Salamanca, Spain, 27-31 June 2006.

"Theorizing the Rim/*Orilla*." [Re-titled "Perilous Straights and Contamination: Emerging Metaphors in Contemporary Spanish Cultural Discourses about Immigration"]. The Division of Twentieth-Century Spanish Literature Panel. *The Modern Language Association Convention*, Washington, DC, 27-30 December 2005.

"'*El filósofo en enaguas*': Early-Twentieth Century Spanish Lesbian Erotica and the Bourgeois Reader" *Hispanic Cultural Studies: The State of the Art*, University of Arizona, Tucson, 18-21 September 2002.

"Leyendo a Espido Freire: *Melocotones helados* y *Donde siempre es octubre*," *XI International Asociación de Literatura Femenina Hispánica Conference*, Glendon College, York University, Toronto, 21-23 September 2000.

"Franco's Spain, Queer Nation?" Second Annual LatCrit Summer Colloquium. *Spain, The Americas, and Latinas/os: International and Comparative Law in Triangular Perspective*, Universidad de Málaga, Spain, 12-13 July 2000.

"Love in the Time of the Transition: Politics and Sexuality in Esther Tusquet's *Con la miel en los labios,*" *The Modern Language Association Convention*, San Francisco, 27-30 December 1998.

"Cross-Dressing Democracy: Truth and Historiography in Eduardo Mendicutti's *Una mala noche la tiene cualquiera,*" *VI Annual Conference on Iberoamerican Culture and Society*, University of New Mexico, 14-15 February 1997.

"Marlene Dietrich, 'el origen y desenlace de toda simulación': Film and Pedagogy in Cristina Peri Rossi's *La nave de los locos*," *V Annual Conference on Iberoamerican Culture and Society*, University of New Mexico, 7-10 February 1996.

National
"Marketing Peripheral Sexualities: Spain's Exportation and Exploitation of LGTBQI Human Rights as Commodities in Latin America." *Discourses of Peripheral Sexualities in Hispanic Studies,* Florida Atlantic University, Boca Raton, Florida 18-19 April 2014.

"The Rear Door: Immigration across the Strait of Gibraltar and the Spanish Heterosexist Imaginary." *Race, Ethnicity, and Place Conference IV*, University of Miami, Miami, Florida 5-8 November 2008.

"ContamiNation: A New Epistemology of Immigration in Carlos Molinero's film *Salvajes* (2001)." *Migrants and Migrations: Immigration and the Notions of Citizenship in a Changing World*. University of Miami, Coral Gables. 31 October – 2 November 2008.

"Walking, Drawing, Queering Madrid in Rodrigo's Comic Book *Manuel*." *The Sixth Biennial Florida International University Conferences on Spanish and Spanish-American Cultural Studies*. Miami, FL, 6-8 March 2008.

Conference presentations (continued)

National (continued)
"'*De* Madriz *al cielo*': Comic Books and Socialist Ideology," *Kentucky Foreign Language Conference, University of Kentucky*, 16-18 April 1998.

"Homosexuality in Pedro Almodóvar's Films," 4th Annual Sager Symposium on Lesbian, Bisexual, and Gay Studies, "Constructions of Lesbian, Bisexual, and Gay Identities in the Popular Media," Swarthmore College, 27-29 March 1992.

Regional
"Drawing Difference: *Madriz* and The Cultural Renovations of the 1980s," *Midwest Modern Language Association Convention*, Minnesota, 5-7 November 1999.

"'*Sensacionales travestíes*': From the Sex/Gender System to Gender Performativity in Cristina Peri Rossi's *La nave de los locos*," 1995 North East Modern Language Association Conference, 31 March 1995.

"May Sarton: The Woman and Artist as Monster in *Mrs. Stevens Hears the Mermaids Singing*," *The Central Pennsylvania Consortium Women's Studies Conference*, "Women and the Arts," Gettysburg College, 6 April 1991.

Local
"Perilous Strai(gh)ts: Spanish and Moroccan Responses to Racism and Homophobia in Contemporary Spanish Culture." *2009-2010 Humanities Fellows Symposium*, The College of Arts and Sciences Center for the Humanities, University of Miami, 1 October 2010.

"Reading, Writing, and the Love That Dares Not Speak Its Name: Eloquent Silences in Ana María Moix's *Julia*," *Entralogos Spring Conference*, "Texts in Context: Contextualizing the Romance Languages and Literatures," Cornell University, 19 February 1994.

"'Entiende bien mis dichos e piensa la sentencia': Intentionality and the Reader in the Prologues to *The Book of Good Love* and *La Celestina*," *Medieval Studies Students Colloquium*, Cornell University, 12 February 1994.

"Flying Objects of Desire: Gender and Sexual Orientation in Almodóvar's *Women on the Verge of a Nervous Breakdown* and *Law of Desire*," *Entralogos Spring Conference*, "Theorizing a Material World: Objects in the Romance Languages and Literatures," Cornell University, 20 February 1993.

Symposia and Research Workshops Organized
Co-organizer, with Alfredo Martínez-Expósito of University of Melbourne and Enrique Álvarez of Florida State University of the Working Group on "Affective Approaches to the Study of Contemporary Spanish LGBTQ Culture." *The Modern Language Association Convention*, Seattle, WA, 9-12 January 2020.

Co-organizer, with Alfredo Martínez-Expósito of University of Melbourne, of a three-day research seminar/symposium on the topic of "Acercamientos transnacionales y afectivos al estudio del género y la sexualidad en la literatura y la cultura visual contemporáneas en el Estado Español," IV Jornadas ALCESXXI, 4-8 July 2017, Zaragoza, Spain.

Conference presentations (continued)

Symposia and Research Workshops Organized (continued)
Co-organizer of the *Thinking Queer Activism Transnationally* Symposium, Center for the Humanities, College of Arts and Sciences, University of Miami. 11 April 2014.

Co-organizer of the *Trans Global/Global Trans* Symposium, Center for the Humanities, College of Arts and Sciences, University of Miami. 2 April 2010.

Organizer, *Queer Literature Now: A Global Perspective*, as part of the "Love Stories/Historias de Amor: Social Responsibility for the Protection of Minorities" program of the Centro Cultural Español de Miami, at Hardcore Art Gallery, Miami, Florida, 29 April 2009.

Conference Panels Chaired:
Panel on "Migration and Cultural Citizenship in Contemporary Iberia," for the Mini-Symposium, "Migrations in 21st Century Iberian Cultures," at the 22nd International Conference of Europeanists,

"Contradictions: Envisioning European Futures," *Council for European Studies*, Paris, France, 8-10 July 2015.

Panel moderated on "Spanish Cinema Today," Co-organized between Centro Cultural Español de Miami and Coral Gables Art Cinema. Coral Gables Art cinema, Coral Gables, FL 29 October 2012.

Panel arranged and chaired for the Twentieth-Century Spanish Literature Division, entitled "Spanish Queer Theory: Challenges, Uses, and Revisions of Anglophone and Francophone Queer Theories." *The Modern Language Association Convention*, San Francisco, CA, 27-30 December 2008.

Panel arranged for the MLA Committee on Academic Freedom Professional Rights and Responsibilities, entitled "Katrina's Wake: Academic Freedom, Tenure, and Jobs in Time of Disaster." *The Modern Language Association Convention*, Chicago, IL, 27-30 December 2007.

Panel arranged for the Twentieth-Century Spanish Literature Division, entitled "Lengua e inmigración en España" The Modern Language Association Convention, Chicago, IL, 27-30 December 2007.

Panel for the Twentieth-Century Spanish Literature Division, entitled "Contemporary Spanish Poetry in a Postindustrial Age." *The Modern Language Association Convention*, Philadelphia, PA, 26-30 December 2006.

Panel 19 "Literatura Peninsular III" at *Florida International University's Fourth Bi-Annual Conference on Latin American and Spanish Film and Literature*. Miami, 26-28 February 2004.

Other:
Response paper on "Borders, Movement, and Subjectivity" at the Modern Languages and Literatures' 17th Annual Graduate Conference on *Transnational Futures: (Re)Imagining Diaspora, Borders, Politics.* University of Miami, 22 February 2019.

Organizer of a short symposium on "Investigacores españoles en University of Miami: una muestra" for the Consul General of Spain in Miami. Department of Modern Languages and Literatures, University of Miami. 9 March 2017.

Conference presentations (continued)

Other (continued)
Response paper on "Recycling in and of Literature" at the Modern Languages and Literatures' 14th Annual Graduate Conference on *Recycling Culture(s): Poetics and Practices of Sustainability*. University of Miami, 12 February 2016.

Conversation co-convener, "The Queer Screen: A Discussion About Queer Representation in Film with Christine Vachon." School of Communication, University of Miami. 11 February 2016.

Round Table discussant, "Ghita el Khayat: Arab Questions from Morocco," with Ghita el Khayat, Christina Civantos, Amanullah De Sondy, Ralph Heyndels, and Rachida Primov. Department of Modern Languages and Literatures, University of Miami, 1 November 2011.

Other research activities

Co-organizer of an MLA Working Group comprised of eleven international researchers on the topic of "Affective Approaches to the Study of Contemporary Spanish LGTBQ Cultures" at *The Modern Language Association* 2020 Seattle Convention, January 9-12, 2020. This was one of only four groups accepted at this convention.

Participant, Research Group on "Language and Democracy in the Americas." Recipient of a University of Miami Institute for Advanced Study of the Americas (UMIA) grant for multidisciplinary research groups. Principal Conveners: Otávio Bueno, Department of Philosophy; Tracy Devine Guzmán, Department of Modern Languages and Literatures; Kunal Parker, School of Law, conveners. Members: Christina Civantos, Ralph Heyndels, Lidiana de Moraes, Gema Pérez-Sánchez, Department of Modern Languages and Literature, College of Arts and Sciences; Romy Lerner and Ileana Porras, School of Law. Fall 2017-Spring 2018.

Participant Investigator, international research group on "Representaciones culturales de las sexualidades marginadas en España (1970-1995)," funded by the Ministerio de Economía y Competitividad," Spain, project FEM-2011-24064 (Programa Nacional I+D+I). Principal Investigator: Dr. Rafael M. Mérida Jiménez, Centre Dona i Literatura, Universitat de Lleida, Catalunya. January 2012-December 2014. Web page: http://www.ub.edu/cdona/es/projectes/representaciones-culturales-de-las-sexua

Academic honors and awards

2020-2021 Fellow, Faculty Learning Community on *Learning Through Dialogue and Discussion*, Harkness Method Cohort, Quality Enhancement Plan, University of Miami. Amount: $4000 course buyout + $2,000 research and travel fund.
Spring 2020 Sabbatical Leave, University of Miami.
2018 Phil Zwickler Memorial Research Grant. Cornell University Library's Human Sexuality Collection and the Phil Zwickler Charitable and Memorial Foundation. Amount: $1,350.
2017-2018 Provost Research Award Summer Salary and Research Cost, University Research Council, University of Miami. Amount: $10,500 + $6,500 ($17,000)
Spring 2013 Career Enhancement Initiative Award, Office of the Dean, College of Arts and Sciences, University of Miami.
Fall 2012 Sabbatical Leave, University of Miami.
2011 Provost Research Award Summer Salary, University Research Council, University of Miami. Amount: $10,500.

Academic honors and awards (continued)

2010 Provost Research Award, University Research Council, University of Miami. Amount: $4,120.
2009-2010 Fellow, Center for the Humanities, College of Arts and Sciences, University of Miami.
2008-2009 General Research Support Award, University Research Council, University of Miami. Amount: $4,125.18
2007-2008 General Research Support Award, University Research Council, University of Miami. Amount: $2,300
2006 Nominee, Excellence in Teaching Award, Instructional Advancement Center, University of Miami.
2005-2006 General Research Support Award, University Research Council, University of Miami. Amount: $1,500
Fall 2005-Spring 2006 Sabbatical Leave, University of Miami.
2005 Excellence in Teaching Award, Instructional Advancement Center, University of Miami.
2005 Max Orovitz Summer Award in the Arts and Humanities, University of Miami. Amount: $9,300.
2003 Honors Summer Research Program: Assignation of a Summer Research Assistant
2003 Max Orovitz Summer Award in the Arts and Humanities, University of Miami. Amount: $9,300.
2003 Nominee, Excellence in Teaching Award, Instructional Advancement Center, U of Miami
2002-2003 Instructional Advancement Grant, Instructional Advancement Center, University of Miami. Amount: $1,340.
2001 Max Orovitz Summer Award in the Arts and Humanities, University of Miami. Amount: $9,300.
2000 Arts & Sciences Dean's Fund for Summer Research, University of Miami. Amount: $9,300.
1998 Faculty Research Grant, Fordham University. Amount: $4,000.
1996 Romance Studies Department Nominee, Clark Award for Distinguished Teaching, Cornell University
1996 Sage Graduate Fellowship, Sage Graduate School, Cornell University
1996 Dissertation Research Fellowship, Sage Graduate School, Cornell University. Amount: $2,500.
1996 Sage Graduate Student Travel Grant. Sage Graduate School, Cornell University. Amount: $1,000.
1994 Summer Research Travel Grant and Stipend, Sage Graduate School, Cornell University. Amount: $2,500.
1993 Pre-Dissertation Summer Research Fellowship, Latin American Studies Program, Cornell University. Amount: $3,000.
1993 Beatrice Brown Award, Women's Studies Program, Cornell University
1992-93 Sage Graduate Fellowship, Sage Graduate School, Cornell University
1991 First Prize, LaFayette Butler Student Book Collection Competition, Bucknell University.

Teaching experience

University of Miami
Graduate courses

MLL 721 "Debates in Queer and Trans* Theories: Affect and Transnational LGBTQ Activism." Fall 2017 (taught in English).
MLL 611 "Introduction to Literary Theory." Fall 2010 (taught in English).
MLL 621 "Comparative Literary Studies Topics: Intersections: Queer and Transgender Theories" Spring 2010 (taught in English).
SPA 716 "Contemporary Spanish Literature" (former SPA 616)

- Fall 2019 topic: "Canon y contra-canon en la literatura española contemporánea" ("Canons and Counter-Canons in Contemporary Spanish Literature")
- Fall 2013 topic: "Across the Strai(gh)ts: Queering Moroccan-Spanish Relations in Contemporary Literature."
- Fall 2007 topic: "Queer Spain: From Lorca to Almodóvar."
- Spring 2004 topic: "Postcolonial Subjects in Contemporary Spanish Literature and Film: Confronting Racism and Xenophobia."

Teaching experience (continued)

<u>*University of Miami*</u> (continued)
Graduate courses (continued

SPA 716 "Contemporary Spanish Literature" (former SPA 616) [continued]

- Fall 2001 topic: "Fascism and Literature in Post-Civil War Spain"; Fall 1999 topic: "Gender and Sexuality in the Contemprary Spanish Novel."
- Fall 1999 topic: "Gender and Sexuality in Transition: The Novel and Urban Culture in Spain during the 1970s and 1980s"

SPA 692 "Independent Study."

- Fall 2007 topic: "The Literature of Equatorial Guinea."
- Fall 2008 topic: "Spanish Cinema"

SPA 621 "Hispanic Literary Studies Topics: LGBTQIA Culture and Thought in Latin America and Spain." Spring 2016

SPA 573 "Problems in Cultural Analysis. Introduction to Cultural Studies: The Case of *la movida madrileña*." Spring 2001.

SPA 566 "Topics in Twentieth-Century Spanish Culture"

- Fall 2006 topic: "Africa in the Spanish Colonial and Post-Colonial Imaginary"
- Spring 2003 topic: "Canvas, Screen, Page, and Stage: Cross-Disciplinary Collaborations in the Early Twentieth-Century Spanish Avant-Garde Movement."

Dissertation supervision

Chairperson, Doctoral candidates.

- Elena Bonmatí Gonzálvez, "Anarchism, Eroticism, and Sexology in Spanish Early-Twentieth Century Magazines and Literary Collections (1901-1936)." Prospectus defended September 2018; defense expected June 2020.
- Enrique Téllez-Espiga, "Remembering Madrid: Urban Space and Memory from the Spanish Civil War to the Transition to Democracy" (Graduated Summer 2013). Current Job: Tenure-Track Assistant Professor of Spanish, Saint Joseph's University, Philadelphia, PA
- Lennie Coleman, "Intimate Otherness: Immigration in Recent Spanish Narrative." (Graduated Summer 2013). Current job: Tenure-Track Assistant Professor of Spanish, Albright College, Reading, PA.
- Leonor Juárez, "Ghostly Traces: Gender and Genre in Gothic Popular Fiction of Late Eighteenth- and Nineteenth-Century Spain" (Graduated May 2005). Independent scholar, UK.
- Omar García, "Diálogos con la censura: El enantiomorfismo teatral durante el franquismo" (Graduated May 2003). Current job: Professor of Hispanic Studies and Comparative Poetics, Queen Mary College, U of London, UK.
- Ana Pineda "Los exilios en la prosa de Juan Gil-Albert." Fall 1999-Spring 2002.

Committee member, Doctoral candidates.

- <u>External committee member,</u> Ph.D. dissertation, Javier Enrique García León, University of Ottawa, Canada. Spring 2018-Summer 2018. Dissertation topic: "¿Miedo a las trans? La representación de las personas transgénero en la industria cultural latinoamericana. El caso de Colombia y Venezuela." Graduated May 2018.
- Camila Barbeito (English), Spring 2018, UM. MFA in Poetry. Thesis title: "I Tried to Be a Conquistador."
- Amine Zidouh (French), Summer 2016-Spring 2018. UM. Dissertation topic: "Phantom Arabic, Subverted French in Literature and Cinema by Jean Genet, Abdellah Taia, Leila Sebbar and Nabil Ayouch." (Graduated May 2018)

Teaching experience (continued)

Committee member, Doctoral candidates (continued)

- Thouraya Ferid (French), Fall 2015-Spring 2018. UM. Dissertation topic: "Terrorists' imaginaries: Social Exclusion, Queerness, the Repressive Apparatus and the Emergence of Post-Religious Terrorism in Contemporary Maghrebian Francophone Literature and Film." (Graduated May 2018).
- Melyssa Haffaf (French), Fall 2013-Summer 2018. UM. Dissertation topic: "Queer Arab Spring." (Graduated Summer 2018)
- Julie Samit, Fall 2011-Spring 2016. Dissertation topic: "Mapping The Republican Transgenerational Legacy of The Spanish Civil War: The Trajectory of Memory in Contemporary Peninsular, French and Mexican Film and Text." (Graduated May 2016)
- Alexandra Gonzenbach Perkins, Fall 2012-Summer 2014. UM. Dissertation topic: "Queer Transnationality: Narrative, Theatre, and Performance Across Temporal, Spatial, and Social Geographies." (Graduated June 2014).
- Walter Shawn Temple (French), Spring 2012-Spring 2014. Dissertation topic: "Homo-Economies of Desire and Coloniality: France and the Maghreb." (Graduated May 2015).
- Salvador Raggio, Fall 2010-Summer 2012. Dissertation topic: "Transformations and Mutations of the Monstrous in Contemporary Ibero-American Texts."
- Gabriela Zaviezo, Fall 2009-Summer 2016. Dissertation topic: "The New New Man: (De)constructing gender in revolutionary and post-revolutionary Cuba."
- Richard Fantina (English Department), "Charles Reade's Sensational Realism." (Graduated Fall 2007).
- Beatriz Calvo Peña. "'Mujeres impuras' en la prensa y la literatura cubana: Un estudio comparativo de dos fines de siglo (1880-1900) (1980-2000)." (Graduated Summer 2006).
- Yvette Fuentes. "Beyond the Nation: Issues of Identity in the Contemporary Narrative of Cuban Women Writing in The Diaspora" (Graduated Spring 2003).
- Juan Carlos Toledano, "El proyecto nacional del hombre nuevo socialista en la ciencia ficción cubana" (Graduated Spring 2002).
- External committee member, Ph.D. dissertation, Rosario Colchero Dorado, University of North Carolina—Chapel Hill. Fall 2011-2014. Dissertation topic: "Del silencio al Alzheimer: Releyendo al anciano en tres novelas sobre la Transición." Dissertation defense date: 7 May 2014.
- External committee member, Ph.D. Dissertation, Martín Ponti, University of Illinois—Chicago, Spring 2009-2014. Dissertation topic: "Daytime Divas: Excavating Queerness on Argentinean Television and Film." Dissertation defense date: 5 May 2014.
- Committee member, Master's degree candidate, Anna Wilking. Thesis topic: Representation of prostitution in Latin American culture. Graduated Spring 2005.

Qualifying and Breadth Exams committees, Doctoral candidates.

- Qualifying Exam committee *chair, doctoral candidate Elena Bonmatí. Fall 2017-Fall 2018.
- Qualifying Exam committee *chair, doctoral candidate Ellen Davies. Summer 2016.
- Qualifying Exam committee *chair, doctoral candidate Enrique Téllez-Espiga. Fall 2010-Spring 2011.
- Qualifying Exam committee *chair, doctoral candidate Maidelín Rodríguez. Fall 2008-Fall 2009.
- Qualifying Exam committee *chair, doctoral candidate Lennie Coleman. Fall 2006-Spring 2009.
- Qualifying Exam committee member, doctoral candidate Zayer Baasaoui (French). Fall 2017.
- Qualifying Exam committee member, doctoral candidate Thouraya Ferid (French). Fall 2014-Fall 2015.
- Qualifying Exam committee member, doctoral candidate Catalina Balbontin. Fall 2012-Fall 2013.
- Qualifying Exam committee member, doctoral candidate Alexandra Gonzenbach Perkins. Fall 2011-Spring 2012.

Teaching experience (continued)

Qualifying and Breadth Exams committees, Doctoral candidates (continued)

- Qualifying Exam committee member, doctoral candidate Walter Shawn Temple (French). Fall 2011-Spring 2012.
- Qualifying Exam committee member, doctoral candidate Julie Samit. Fall 2010-Fall 2011.
- Qualifying Exam committee member, doctoral candidate Salvador Raggio. Spring-Fall 2010
- Qualifying Exam committee member, doctoral candidate Gabriela Zaviezo. Fall 2008-Fall 2009.
- Qualifying Exam committee member, doctoral candidate Veronika Bikova (French). Fall 2007-Spring 2008.
- Qualifying Exam committee member, doctoral candidate, Edwin Murillo. Fall 2006.
- Qualifying Exam committee member, doctoral candidate Julieta Omaña. Fall 2004.
- Qualifying Exam committee member, doctoral candidate Leonor Juárez. Fall 2002.
- Qualifying Exam committee member, doctoral candidates in Sociology, Luigi Esposito and Katrina Carter 2000-2001

- Breadth Exam committee *chair, doctoral candidate, Elena Bonmatí, Fall 2016-present.
- Breadth Exam committee *chair, doctoral candidate, Ellen Davies, Fall 2014-Spring 2016.
- Breadth Exam committee *chair, doctoral candidate, Carlos Gámez Pérez, Fall 2014-present
- Breadth Exam committee *chair, doctoral candidate, Maidelín Rodríguez. Fall 2007-Fall 2008.
- Breadth Exam committee *chair, doctoral candidate, Lennie Coleman. Fall 2005-Fall 2006.
- Breadth Exam committee *chair, doctoral candidate, Eva Payno Slotegraaf. Fall 2004-Spring 2005.
- Breadth Exam committee *chair, doctoral candidate, Leonor Juárez. Fall 2001.
- Breadth Exam committee *chair, doctoral candidate, Elizabeth Gunn. Fall 1999-Spring 2000.
- Breadth Exam committee member, doctoral candidate Dainerys Machado Vento, Fall 2017-present.
- Breadth Exam committee member, doctoral candidate Catalina Balbontin, Fall 2011-Spring 2012.
- Breadth Exam committee member, doctoral candidate Eva Silot, Summer 2009-Spring 2010.
- Breadth Exam committee member, doctoral candidate Salvador Raggio, Spring-Fall 2009.
- Breadth Exam committee member, doctoral candidate Randall Malcolm, Spring 2007-Spring 2008.
- Breadth Exam committee member, doctoral candidate Joan Pol, Spring 2005-Fall 2005.
- Breadth Exam committee member, doctoral candidate Edwin Murillo. Spring 2005-Fall 2005.
- Breadth Exam committee member, doctoral candidate Julieta Omaña. Spring 2004.

- General graduate advisor, doctoral candidate Elena Bonmatí, Fall 2015-Spring 2016.
- General graduate advisor, doctoral candidate Ellen Davies, Fall 2013-Summer 2016.
- General graduate advisor, doctoral candidate Carlos Gámez Pérez, Fall 2013-Spring 2015.
- General graduate advisor, doctoral candidate Maidelín Rodríguez, Fall 2007-Fall 2008.
- General graduate advisor, doctoral candidate Lennie Coleman, Fall 2004-Fall 2005.
- General graduate advisor, doctoral candidate Eva Payno Slotegraaf, Fall 2003-Spring 2005.
- General graduate advisor, doctoral candidate María Isabel Alfonso, Fall 2003-Spring 2004.

Undergraduate honors theses supervision and research projects

- Advisor, Beyond the Book Summer Award, "A theoretical and cultural interpretation of LGBTQI Spanish-language literature for youth," Joshua Marzano, Summer 2015.
- Advisor, International internship at the Programa de Información y Asistencia a Homosexuales de la Comunidad de Madrid (PIAHT; Information and Assistance Program for Homosexuals of the Autonomous Community of Madrid), Spain, Joshua Marzano (senior), Summer 2015.
- Director, Undergraduate Honors Thesis in Spanish, Joshua Marzano, Fall 2015-Spring 2016.
- Director, Undergraduate Senior thesis in Spanish, Maidelín Rodríguez, "La obra de Concha Méndez: ultraísmo de grupo o arte vanguardista?" Spring 2005.

Teaching experience (continued)

Undergraduate honors theses supervision and research projects (continued)

- Outside Department Committee Member, Undergraduate Honors Summa Thesis in Architecture, María Antonia Botero, Spring 2009.
- Outside Department Committee Member, Undergraduate Honors Summa Thesis in English, Layla Aldousany, Spring 2007.

Undergraduate courses

- *Department of Modern Languages and Literatures*
  SPA 501 Capstone Seminar for Seniors:
  - Spring 2019: "Migration in the Popular and Mass Cultures of Spain"
  - Spring 2017: "Homotional Encounters: Transnational Approaches to the Study of Gender and Sexuality in Spanish and Latin American Cultures."

  SPA 365 "Survey of 20th-21st-Century Spanish Literature" (Fall 2014 and Fall 2008)
  SPA 364 "18th-, 19th-, and 20th-Century Spanish Literature" (Spring 2002, Spring 2001, Spring 2000)
  SPA 340 "Migration Studies: Africa in Spain/Spain in Africa" (Fall 2013)
  SPA 330 (co-listed with WGS 320):
  - Fall 2018: Co-taught with graduate advisee, Elena Bonmatí, "Eroticism, Science-Fiction, and Anarquism in Early-Twentieth-Century Spanish Literature."
  - Fall 2016 and Spring 2014: "Gender and Sexuality: LGBTQI Thought, Literature, and Film in Contemporary Latin America and Spain."

  SPA 322 Topics in Hispanic Culture:
  - Fall 2016: "Introduction to Cultural Studies: The Case of La Movida and Youth Urban Culture in 1980s Spain."
  - Fall 2011; Fall 2008: "Spanish Cinema."
  - Fall 2007: "Spanish Avant-Garde Culture: Film, Art, Literature, and Drama."

  SPA 321 Topics in Hispanic Literature
  - Spring 2011: "Queer Friendships: Lorca, Dalí, Buñuel."
  - Fall 2004; Spring 2010; Spring 2008: "The Early Twentieth-Century Spanish Avant-Garde."

  SPA 310 (co-listed with WGS 320): "LGBTQIA Hispanic Film" (Spring 2015)
  SPA 302 "Spanish Culture and Civilization" (Spring and Fall 2019, Fall 2017, Spring 2016, Spring 2011, Fall 2001, Fall 1999)
  SPA 301 "Introduction to Literary Genres" (Fall 2010, Spring 2005, Spring 2004, Fall 2002)
  SPA 307 (former 343): "Introduction to Literary Genres for Heritage Language Learners" (Spring 2017; Fall 2015 and Fall 2011)
  SPA 212 Intermediate Spanish II (Fall 2014, Spring 2005, Fall 2004, Fall 2003, Spring and Fall 2002, Fall 2000, and Spring 2001)
  SPA 211 Intermediate Spanish I with coordination of 13 sections and 9 instructors (Fall 2000)

- *Gender and Sexuality Studies Program* (formerly *Women's and Gender Studies Program*)
  WGS 305 "Queer Studies" (Spring 2015, Spring 2014, Spring 2009, Spring 2007)
  WGS 350 (co-listed with SPA 330) "Gender and Sexuality: LGBTQI Thought, Literature, and Film in Contemporary Latin America and Spain" (Spring 2014)
  WGS 320 (co-listed with SPA 310) "Spanish and Spanish American LGBTQI Film" (Spring 2015)
  WGS 320 (co-listed with SPA 330)
  - Fall 2016; and Spring 2014: "Gender and Sexuality: LGBTQI Thought, Literature, and Film in Contemporary Latin America and Spain"
  - Fall 2018: "Eroticism, Science-Fiction, and Anarquism in Early-Twentieth-Century Spanish Literature," co-taught with graduate advisee, Elena Bonmatí.

Teaching experience (continued)
Fordham University, Rose Hill and Lincoln Center Campuses

Undergraduate courses (taught in English)
"The European Avant-Garde" (Interdisciplinary—Art, Literature, Music, and Film), for the Comparative Literature major; "Feminisms in the Spanish-Speaking World" (Interdisciplinary), for the Comparative Literature major; "Feminist Theories in Inter-Cultural Perspectives"
Women's and gender Studies
(Interdisciplinary; team-taught with Dr. Nancy Curtin, History Department), for the Women's Studies Program; "History and the Novel"; and "The 20th Century Spanish Novel."

Undergraduate courses (taught in Spanish)
"Federico García Lorca"; "Modern Spanish Fiction"; "Modern Spanish Theater"; "Approaches to Hispanic Literature"; "Spoken Spanish II"; "Intermediate Spanish I & II"; "Spanish for Reading II"; "Advanced Spanish"; and "Advanced Spanish Grammar."

Cornell University

John S. Knight Writing Program. Instructor, Freshman Writing Seminar, Spanish Literature/Latino Studies 119, "Letters from *el barrio*: A Sense of Place and Community in Latino Literature." Fall 1995.
Department of Near Eastern Studies. Teaching Assistant, English 131, "Critical Reading and Writing: Revealing Islam." Summer 1995.
Department of Romance Studies. Instructor, Spanish Literature 201, "Introduction to Hispanic Literature." Fall 1994-Spring 1995.
History of Art Department. Reader, Art History 260, "European Art History: The Modern Era." Fall 1994.
Department of Modern Languages and Linguistics. Teaching Assistant, Spanish Language 121-122. Fall 1993-Spring 1994

Bucknell University

Department of Modern Languages. Teaching Assistant, Spanish Conversation (all levels). Fall 1990-Spring 1991.

Other Institutions

Fundación Ponce de León/Asociación Cultural Hispano-Norteamericana, Madrid, Spain. Part-time Instructor of English as a Foreign Language. December 1988-July 1990.

Pedagogical training

Academic year 2020-2021 Fellow, Faculty Learning Community on *Learning Through Dialogue and Discussion*, Harkness Method Cohort, Quality Enhancement Plan, University of Miami.
June-July 2020, Instructional Technology Workshop Series on Techniques for Online Teaching. Distance Learning Institute and Academic Technologies, University of Miami. (https://dli.dcie.miami.edu/events/index.html?mc_cid=d585d5c67e&mc_eid=73271d8ea8):

- "Introduction to Online Teaching," June 9, 2020.
- "Fostering Community and Engagement in Online Courses," June 16, 2020.
- "Resources for Teaching and Learning Online," June 30, 2020.
- "Intermediate techniques for teaching online" (five workshops), June 18-July 16, 2020.
- "The Power of Online Teaching (Advanced)," June 25, 2020.

Pedagogical training (continued)

Spring 2015: Pedagogical Workshop on Civic Engagement with Dr. Anne Ruth Abbott, Director of Undergraduate Studies, Dept. of Spanish and Portuguese, U of Illinois, Urbana-Champaign. Department of Modern Languages and Literatures, University of Miami, 23 April 2015.

Fall 2013: Office of Civic and Community Engagement's Faculty Workshop. It addressed pedagogical models for promoting academic service learning; establishing student learning outcomes; developing methods for integrating service projects into curricular structure; and embedding student reflection and assessment into course assignments. University of Miami, 28 October 2013.

Fall 2011: Blackboard 9.1 training program. Instructional Resource Center, University of Miami.

Fall 2000: Blackboard training program on incorporating a web component to courses. Instructional Resource Center, University of Miami.

Fall 1997: America on Line Press workshops on designing Web Pages (beginner, intermediate, and advanced), CompUSA, Fordham University.

Spring 1997: Participant, Feminist Pedagogy Collective Workshop Series, Bucknell University.

Summer 1995: John S. Knight Writing Program Teaching Writing Seminar and Mentorship Program, Cornell University.

August 1994: Training Program for Teaching Assistants in Romance Literatures, Romance Studies Department, Cornell University.

Fall 1993: Applied Linguistics Seminar for Teachers of Spanish as a Second Language, Department of Modern Languages and Linguistics, Cornell University.

Fall 1988: Training Program for Teachers of English as a Second Language, Fundación Ponce de León/Asociación Cultural Hispano-Norteamericana, Madrid, Spain.

Professional and administrative training

SEEDS Career Workshop: Addressing Disruptive Conduct in the Academy. Presented by Dr. Barbara Butterfield, COACh International. 1 October, 2015, University of Miami.

IBIS Ally Network training for faculty, staff, and students on being an effective ally to the lesbian, gay, bisexual, transgender, and queer community at the University of Miami, 2 April 2015.

SEEDS Career Workshop: Academic Leadership: Uses of Influence, Power and Conflict Resolution Presented by Dr. Barbara Butterfield, COACh International. 5 November 5, 2014, University of Miami.

ACE Leadership Academy for Department Chairs 31 July – 1 August, 2014. Cleveland, OH.

Professional and administrative service

<u>Editorial work</u>

International

Evaluator of grant application, "Fierce protestants: artwork, performance, and queer rights, 1965-92," for the Social Sciences and Humanities Research Council of Canada (SSHRC). January 2010.

Editorial Board member, *Revista Caracteres*, Aarhus University, Aarhus, Denmark. Fall 2011-present.

Evaluator of book manuscript for Toronto University Press' *Iberic* series (Canada), Summer 2015.

Evaluator of book proposal for Liverpool University Press' *Representations* series (UK), Spring 2011.

Evaluator of essay manuscripts for:

- *The International Journal of Iberian Studies* (UK), Summer 2019
- *Journal of Iberian and Latin American Research (JILAR)* (Australasia), Spring 2015.

Professional and administrative service (continued)

Editorial work (continued)

International (continued)

- *Bulletin of Hispanic Studies* (Liverpool, UK), Spring 2015.
- *Revista Canadiense de Estudios Hispánicos* (Canada), Spring 2009, Summer 2017.
- *Feminist Media Studies* (UK and US), Spring 2017.

National

Editorial Board Member, *Arizona Journal of Hispanic Cultural Studies*, April 2013-present
Advisory Committee member, *PMLA*, 1 July 2011 through 30 June 2014
Editorial Board member for the special Summer 2010 issue of *Letras Femeninas*, "Por la visibilidad lésbica: la expression del deseo lesbiano en la literature, el arte, el cine y la cultura hispana en un nuevo milenio." Evaluated seven manuscripts. Fall 2009-Spring 2010
Editorial Board Member, *Cuadernos de ALDEEU*, Fall 2003-Spring 2007
Evaluator of book manuscripts for:

- Palgrave Macmillan, Fall 2016
- Purdue Studies in Romance Literatures, Spring 2013
- Farleigh-Dickinson UP, Spring 2013
- Purdue Studies in Romance Literatures, Fall 2012 and Spring 2013
- SUNY Press, Fall 2008
- Bucknell University Press, Fall 2008

Evaluator of book proposal for Palgrave Macmillan, Spring 2016

Evaluator of essay manuscripts for:

- *Revista de Estudios Hispánicos*, Spring 2019
- *Hispanófila*, Summer 2016 and Spring 2018.
- *Studies in 20th & 21st-Century Literature*, Fall 2017 and Spring 2018
- *Letras Hispanas*, Summer 2017.
- *The Journal of Homosexuality,* Fall 2017
- *Letras Femeninas*, Fall 2005, Spring 2012, and Spring 2017.
- *Journal of Spanish Cultural Studies,* Spring 2017.
- *Feminist Formations*, Spring 2015.
- *Hispania*, Spring 2014 and Spring 2015.
- *Journal of The History of Sexuality*, Spring 2014 and Spring 2015.
- *PMLA*, Fall 2004, Spring 2008, Spring 2011, Spring 2012, Spring 2014.
- *The Arizona Journal of Hispanic Cultural Studies*, University of Arizona, Summer 1997-2002, Summer 2009, and Summer 2012, Spring 2014.
- *Postmodern Culture*, Spring 2009.
- *Hispanic Review*, Fall 2007.

Promotion to Full Professor evaluations
Evaluator, Promotion to Full Professor for a faculty member at Union College, Fall 2012.

Tenure evaluations
Evaluator, Tenure and promotion for faculty members at

- Scripps College, Spring 2015.
- University of Alabama, Fall 2011

Professional and administrative service (continued)

National (continued)

Tenure evaluations (continued)
Evaluator, Tenure and promotion for faculty members at (continued)

- Massachusetts Institute of Technology, Fall 2009.
- Baruch College, Spring 2009.
- Mount Holyoke College, August 2008.
- Hofstra University, November 2005.

Executive Committees
Chair, Executive Committee, Division on Twentieth-Century Spanish Literature. Modern Language Association of America, 1 January 2009-31 December 2009.
Member, Executive Committee, Division on Twentieth-Century Spanish Literature. Modern Language Association of America, 1 June 2006-31 December 2010.
Member, Committee on Academic Freedom and Professional Rights and Responsibilities, Modern Language Association of America, New York. Appointment from 1 July 2004 through 30 June 2007.
Nominated, Executive Committee, Division on Twentieth-Century Spanish Literature, Modern Language Association, Fall 2003.

Other:
Reviewer for the Dissertation Completion Fellowship of The Andrew W. Mellon Foundation/American Council of Learned Societies Early Career Fellowship Program, 2010-2011.
Invited panelist, NEH Grant-writing Workshop, Center for the Humanities, University of Miami, 29 March 2010.

University

University of Miami
Alternate Representative, General Welfare Committee, Faculty Senate, May 2020-present. University of Miami.
Senator, Faculty Senate, Fall 2000-Spring 2001 and Summer 2015-present. University of Miami
Member, Search Committee, Assistant Director of the LGBTQ Student Center, University of Miami, April-May 2019.
Member of Jury for the David John Ruggiero Dissertation Award in the Humanities, Summer 2010.
Modern Languages and Literatures Department representative, University of Miami Fellowship Committee, Graduate School, University of Miami, 26 February 2010.
Member of Jury for the Center for Latin American Studies Barret Prize for Best Ph.D. Dissertation on a Latin American Topic, Spring 2003.
Member, University Prestigious Awards Selections Committee. University of Miami, Fall 1999-Spring 2003.

Fordham University
Member, Fulbright Scholarship Interview Committee, Office of Prestigious Fellowships, Fordham University, Fall 1998-Spring 1999.

Cornell University
Member, Women's Studies Executive Board, Cornell University, Fall 1995-Spring 1996.

Professional and administrative service (continued)

College of Arts and Sciences

University of Miami

Co-convener of the Queer Studies Research Group. Fall 2008-Spring 2010; Fall 2015-Spring 2017; Fall 2018-Fall 2019. Sponsored by the Center for the Humanities, University of Miami.

Founder and coordinator of Queer Studies faculty writing group, College of Arts and Sciences, University of Miami, Fall 2008-Spring 2008.

Founder and coordinator of Queer Studies faculty and graduate students' reading group, College of Arts and Sciences, University of Miami, Fall 2006-Spring 2008.

Member, College Council, College of arts and Sciences, University of Miami, Fall 2012-Spring 2014.

Member, Advisory Board, Center for the Humanities, College of Arts and Sciences, University of Miami. Fall 2011-Spring 2014.

Member, Ad-Hoc committee for the design and implementation of a new minor in Lesbian, Gay, Bisexual, and Transgender Studies, Women's and Gender Studies Program. Spring 2011-Spring 2013.

Coordinator and administrator of Graduate Foreign Language Reading Competency Exam. Fall 2001-Fall 2002.

Undeclared Major Freshmen Advisor, College of Arts and Sciences, University of Miami, Fall 2002-Spring 2003.

Fordham University

Executive Committee Member, Literary Studies, Fordham University, Fall 1997-Spring 1999.

Member, Literary Studies, Fordham University, Fall 1996-Spring 1997.

Departmental

University of Miami

- Directorships:
  Director of Graduate Studies, Department of Modern Languages and Literatures, University of Miami. Summer 2006-August 2009 and Fall 2011-Spring 2012

- Faculty mentor to:
  - Dr Alexandra Perisic, Assistant Professor of French, Fall 2015-Spring 2020.
  - Dr. Yvonne Gavela, Assistant Professor of Spanish, Fall 2010-Fall 2015.
  - Dr. Subha Xavier, Assistant Professor of French, Fall 2011-Spring 2013.

- Committees:
  Southern Association of Colleges and Schools (SACS) accreditation point-person for undergraduate programs. Fall 2013-present.
  Scheduling Committee, Department of Modern Languages and Literatures, University of Miami, Fall 2013-Spring 2015.
  Interim Chair, Search Committee for an Assistant Professor in French Caribbean Literature. Department of Modern Languages and Literatures, University of Miami. January 2014 (Attended MLA Convention for interviews instead of actual Chair of committee).
  Lectures Committee, Department of Modern Languages and Literatures, University of Miami, Fall 2009-Spring 2011. Fall 2014-Spring 2016.
  Co-facilitator, Workshop for Graduate Students on Conference Papers and Abstracts, Department of Modern Languages and Literature, University of Miami. 12 March 2010.

Professional and administrative service (continued)

Departmental (continued)

University of Miami (continued)

- Committees (continued):
  Chair, Graduate Studies Committee, Department of Modern Languages and Literatures, University of Miami. Fall 2006-August 2009.
  Job Placement Officer, Department of Foreign Languages and Literatures, University of Miami. AY 2004-2005.
  Chair, Search committee for an Assistant Professor in Modern Peninsular Literature. Department of Modern Languages and Literatures, University of Miami. AY 2006-2007.
  Member, Search Committee for an Assistant Professor in Modern and Contemporary French Literature. Department of Modern Languages and Literatures, University of Miami. Fall 2015-Spring 2016
  Member, Search Committee for an Assistant Professor in 19th-Century Peninsular Literature. Department of Modern Languages and Literatures, University of Miami. AY 2007-2008
  Member, Search Committee for an Assistant Professor in Modern Peninsular Literature. Department of Modern Languages and Literatures, University of Miami. AY 2006-2007
  Member, Search Committee for an Assistant Professor in 19th-Century Peninsular Literature. Department of Modern Languages and Literatures, University of Miami. AY 2002-2003
  Member, Search Committee for two Assistant Professor lines, Department of Foreign Languages and Literatures, University of Miami. Fall 2002-Spring 2003.
  Member, Search Committee for several Assistant Professor lines, Department of Foreign Languages and Literatures, University of Miami. Fall 2000-Spring 2001.
  Member, Language Laboratory and Technological Development Committee, Department of Foreign Languages and Literatures, University of Miami. Fall 2002-Spring 2003.
  Member, Graduate Studies Committee, Department of Foreign Languages and Literatures, University of Miami. Fall 2001-Spring 2002; Spring 2004-Spring 2005.
  Coordinator of nine instructors and thirteen sections of Spanish 211, Department of Foreign Languages and Literatures, University of Miami. Fall 2000.
  Member, Undergraduate Curriculum Committee, Foreign Languages and Literatures. University of Miami. Fall 1999-Spring 2000.

Fordham University

Web Co-Coordinator and Web Author for Modern Languages and Literatures, Fordham University, Fall 1997-Spring 1998.
Member, Search Committee for several Assistant Professor positions, Department of Modern Languages and Literatures, Fordham University, Fall 1996-Spring 1998.
Member, Modern Languages and Literatures' Library Liaison Committee, Fordham University, Fall 1996-Spring 1997.
CAP registration student advising, Department of Modern Languages and Literatures, Fordham University, Fall 1996.
Graduate Student Representative, Spanish Section, Department of Romance Studies, Cornell University, Fall 1994-Spring 1995.

Cornell University

Treasurer, Entralogos, Graduate Student Association of the Department of Romance Studies, Cornell University, Fall 1993-Spring 1994.
Member, Search Committee for a Lesbian, Bisexual, and Gay Center Advisor, Bucknell University, Fall1991-Spring 1992.

Professional Memberships

American Comparative Literature Association (ACLA), member since 2015
American Association of Teachers of Spanish and Portuguese (AATSP), member since 1996
American Association of University Professors (AAUP), member 1998-2005
Asociación de Estudios de Género y Sexualidades (formerly Asociación Internacional de Literatura y Cultura Femeninas Hispánicas [AILCFH]) (AEGS), member since 1993
Asociación Internacional de Cine y Literatura Españoles Siglo XXI (ALCESXXI), member since 2014
Asociación de Licenciados y Doctores Españoles en Estados Unidos (ALDEEU), member 2003-2007
Council for European Studies, member since 2014
Feministas Unidas, member since 1995
Latin American Studies Association, member since 2012
Mediterranean Studies Association, member since 2013
Middle East Studies Association of North America, member 2009-2011
Midwest Modern Language Association, member 1999-2000
Modern Language Association (MLA), member since 1992
North East Modern Language Association, member 1995-1998

Additional experience

Summer 2011: Translator English-Spanish, Festival Miami 2011-2012, Frost School of Music, University of Miami, Coral Gables, Florida.
Fall 2010: Translator English-Spanish, Festival Miami 2010-2011, Frost School of Music, University of Miami, Coral Gables, Florida.
Summer-Fall 2009: Translator English-Spanish, Festival Miami 2009-2010, Frost School of Music, University of Miami, Coral Gables, Florida.
September 1990-June 1991: Part-time Interpreter, Office of the Federal Public Defender, Harrisburg, Pennsylvania.
Spring 1991: Translator of Mexican historical documents for Professor Martin Sklar, Department of History, Bucknell University.
1984-1990: Free-lance commercial translator and interpreter, Madrid, Spain.
1984-1987: Administrative Assistant at several corporations (Memorex, Canon, Saudesbank, Propetrol), Madrid, Spain.

Volunteer work

Fall 2006-Spring 2007. Screening Committee, Miami Gay and Lesbian Film Festival. South Beach, Florida.
Spring 2005-Spring 2007. Board of Directors member, Water's Edge Condominium, Coral Gables, Florida.
Spring 1997-Spring 1999. Volunteer, Friends of Fort Tryon Park, Manhattan, NY.
Spring 1994. Actor, Los Comediantes' production of Sabina Berman's *El suplicio del placer*, Department of Romance Studies, Cornell University, Ithaca, NY.
Fall 1981-Spring 1990: Volunteer, Children's International Summer Villages (CISV). UNESCO-sponsored, cross-cultural, international, educational organization.